

**Zeitschrift:** Textiles suisses [Édition multilingue]  
**Herausgeber:** Textilverband Schweiz  
**Band:** - (1980)  
**Heft:** 44

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Textiles Suisses

REVUE DE L'INDUSTRIE SUISSE  
DES TEXTILES D'HABILLEMENT



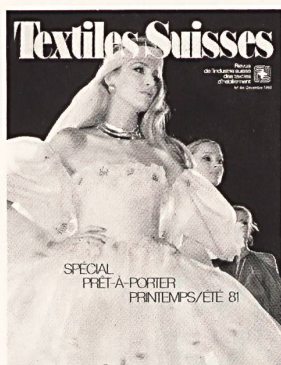
Rédacteur en chef: Peter Pfister

Rédactrices: Ruth Hüsey  
Charlotte Hüsey

Publicité: Carlo Manferdini

Secrétaires de rédaction: Monique Gallmann  
Christine Beyeler  
Jacqueline Fehle

Graphisme: Atelier André Resplendino



JAKOB SCHLAEPFER + CO. AG  
ST. GALLEN

Organza de soie blanc et georgette de soie jaune avec motifs floraux et gemmes appliqués / Weisser Reinseiden-Organza und gelber Seiden-Georgette mit applizierten Blütenmotiven und Strass-Steinchen / White silk organza and yellow silk georgette with appliqued flowers and rhinestones.

Modèle: Balenciaga, Paris  
Photo: Jean-Philippe Decros, Paris

#### PHOTOS

Roland Bianchini, Paris  
Dave Brüllmann, Zurich  
Louis H. Burger, Zurich  
Jean-Philippe Decros, Paris  
Edmond Droz, Lausanne  
Onorio Mansutti, Bâle  
Hans Matter, Zurich  
Christopher Moore, Londres  
Claus Ohm, Paris

- 24 Les tissus qui embellissent la femme
- 26 Befriedigendes Ergebnis 1980 für die schweizerische Textilindustrie
- 28 Feux tournants: classique/avant-garde
- 36 Die Stilisten als Wegweiser
- 44 Le prêt-à-porter français – les tissus suisses
- 70 Broderies suisses dans la bonne voie
- 71 Variété de la broderie
- 79 La broderie suisse au service des stylistes français
- 88 Total-Look für die Aktiv-Sportmode
- 91 Musterklau – Musterschutz
- 96 Bridal finery
- 98 Von Afrika-Motiven bis Wende-Chic: Mode-Woche München
- 118 Britain's fashion industry is alive and kicking
- 122 Hemden-Frühling in Schweizer Stoffen
- 138 Notizen

#### Office Suisse d'Expansion Commerciale Schweiz. Zentrale für Handelsförderung

Av. de l'Avant-Poste 4  
CH-1001 Lausanne

☎ 021 / 2318 24 Rédaction, publicité  
et abonnements

Photolithos par Prolith SA  
CH-3098 Köniz/BE

Imprimé par Impression couleurs Weber SA  
CH-2501 Bienne

© OSEC – N° 44 – 15 décembre 1980

#### Textiles Suisses

Revue à diffusion internationale, paraissant six fois par an sous les titres suivants:

Textiles Suisses: 4 numéros  
Textiles Suisses-Intérieur: 2 numéros

#### Abonnements annuels:

Textiles Suisses (4 numéros): Suisse SFr. 48.–; Etranger SFr. 56.–  
Textiles Suisses-Intérieur (2 numéros): Suisse SFr. 24.–; Etranger SFr. 28.–

#### Numéros séparés:

Textiles Suisses: Suisse SFr. 14.–; Etranger SFr. 16.–  
Textiles Suisses-Intérieur: Suisse SFr. 14.–; Etranger SFr. 16.–